

荃灣區議會第二次（二／二零一六）會議記錄

日期：二零一六年一月二十六日

時間：下午三時

地點：荃灣民政事務處會議廳

出席者：

鍾偉平議員，SBS，MH（主席）

黃偉傑議員（副主席）

文裕明議員，MH

田北辰議員，BBS，JP

古揚邦議員

伍顯龍議員

李洪波議員

林婉濱議員

林琳議員

林發耿議員，MH

陳恒鑾議員，JP

陳振中議員

陳崇業議員，MH

陳琬琛議員

黃家華議員

葛兆源議員

鄒秉恬議員

鄭捷彬議員

羅少傑議員

譚凱邦議員

列席者：

葉錦菁女士，JP

梁進曦先生

陳紹文先生

禰若翰先生

李麗嬌女士

郭浩儀先生

劉翠英女士

黃國進先生

盧錦倫先生

林熾輝先生

荃灣民政事務專員 荃灣民政事務處

荃灣民政事務助理專員 荃灣民政事務處

高級行政主任（地區管理） 荃灣民政事務處

高級聯絡主任(1) 荃灣民政事務處

高級聯絡主任(2) 荃灣民政事務處

荃灣警區指揮官 香港警務處

荃灣警區警民關係主任 香港警務處

荃灣及葵青區福利專員 社會福利署

荃灣葵青地政專員 地政總署

荃灣葵青地政處行政助理／地政 地政總署

阮康誠先生	總運輸主任（新界西南）	運輸署
黃漢傑先生	物業管理總經理（黃大仙、青衣、荃灣及離島）	房屋署
林瑞蓮女士	荃灣區環境衛生總監	食物環境衛生署
林立德先生	總工程師／新界西2	土木工程拓展署
張玉琮女士	總康樂事務經理（新界西）	康樂及文化事務署
陳明昌先生	荃灣區康樂事務經理	康樂及文化事務署
曾陳美芳女士	總學校發展主任（荃灣及葵青）	教育局
林曉蓉女士（秘書）	高級行政主任（區議會）	荃灣民政事務處
劉詠雅女士	一級行政主任（區議會）	荃灣民政事務處

討論第 6 項議程

李潔兒女士	高級經理（新界南）文化推廣	康樂及文化事務署
吳麗芳女士	經理（新界南）市場推廣及地區活動	康樂及文化事務署

討論第 7 項議程

謝嘉儀女士	圖書館高級館長（荃灣區）	康樂及文化事務署
-------	--------------	----------

負責人

I 歡迎及介紹

主席歡迎各位議員及政府部門代表出席荃灣區議會第二次會議，並逐一介紹議員及政府部門代表。

2. 主席提醒議員，根據《荃灣區議會常規》第 28 條的規定，除非另獲主席同意，議員只可於會議上就每項議程發言及補充發言各一次。每次發言時間最多為三分鐘。

II 第 1 項議程：通過二零一六年一月七日第一次會議記錄

3. 主席表示，截至會議前，秘書處並無收到任何修訂建議。相關會議記錄無須修訂，獲得通過。

III 第 2 項議程：續議事項

4. 主席表示，是次會議並無續議事項。

IV 第 3 項議程：荃灣區罪案報告——二零一五年（十月至十二月）與二零一四年（十月至十二月）罪案數字比較

（荃灣區議會第 9/2016 號文件）

5. 香港警務處（下稱“警務處”）荃灣警區指揮官報告荃灣區的罪案情況。

6. 陳琬琛議員希望警方繼續關注存在多年的梨木樹邨聚賭問題，並指出經常有人在楊樹樓、桃樹樓及楓樹樓之間的位置聚賭，治安情況令人擔憂。他續表示，近日不時有陌

生人進入梨木樹邨內的大廈樓層並視察環境，擔心他們準備犯案，因此希望警方關注事件，並加強在梨木樹邨、國瑞路及梨樹路村屋和縉庭山一帶的巡邏工作。

7. 林發耿議員表示，今年農曆年年底的罪案數字呈下跌趨勢，因此讚揚警方的工作，尤其是在處理農曆年初一的騷動事件中所作出的努力。

8. 羅少傑議員表示，他所屬德華選區的罪案數目由二零一四年十月至十二月的 179 宗，下跌至二零一五年同期的 139 宗，跌幅顯著，因此感謝警方付出的努力。他指出，農曆新年期間，楊屋道、河背街、川龍街及大屋街一帶出現非法擺賣及店舖非法擴展營業範圍的情況，幸獲警方迅速回應，並在今年一月內兩次與食物環境衛生署（下稱“食環署”）人員到上述地點派發單張並作出勸諭，他亦知悉警方隨後會與食環署採取大型聯合行動。為此，他感謝警方及食環署在農曆新年期間動員進行加強街道管理的工作，從而減少交通意外。

9. 林琳議員感謝警方及消防處在過去兩天勸諭市民不要登上大帽山的工作，並且希望相關人員不會因此受傷。她指出，她所屬選區的違例泊車問題嚴重，雖然她理解基於環境因素，問題難以解決，但希望警方在未來會進行針對性行動，以杜絕違例泊車的情況。此外，她表示，早前環宇海灣的居民向她反映最近有南亞裔人士在港鐵荃灣西站外聚集，目的未明，因此希望警方關注這個情況，以保障社區安全。

10. 田北辰議員表示，罪案數字顯示荃灣警區人員在過去數年的工作值得肯定，並且認為他們工作積極認真。他希望警方關注愉景新城的違例泊車問題，並指出荃灣區的道路狹窄，若在香車街等劃有雙黃線的道路出現違例泊車情況，其他車輛便只能使用另一條行車道，結果造成交通阻塞。此外，愉景新城對出的青山公路於星期五和星期六晚上十一時後經常出現非法賽車問題，希望警方關注。他指出，早前於街上造成滋擾及霸佔泊車位的環保斗已移走，街道亦回復整潔，因此相信警方在這方面下了不少工夫。他續表示，有不法之徒於今年一月盜取荃景花園住戶的信件，由於信件上載有住戶的個人資料，擔心相關人士可藉此蒐集住戶的個人資料並出售圖利，因此希望警方加強相關宣傳及教育工作，並與不同屋苑的保安人員進行溝通。

11. 伍顯龍議員感謝警方使荃灣郊區選區的嚴重罪案數目維持在較低水平，但希望警方關注區內的爆竊情況，尤其是在豪景花園及浪翠園間中出現的爆竊案件。根據警方提供的資料，這些爆竊案件多涉及非法入境者，他們從山路進入屋苑犯案。他希望警方加強與屋苑物業管理公司的溝通，以提醒他們加強防範措施。此外，他指出，麗都花園及馬灣碼頭的違例泊車問題嚴重，尤其是在假日會造成嚴重交通擠塞問題，部分車輛甚至會停泊於慢線上。雖然該處的停車處路面已髹上黃色影線，並豎設有“在黃色影線區內停車等候將會被檢控而不予警告”字眼的交通標誌，但途經的巡邏車卻沒有執法，因此希望警方與議員商討長遠的解決方案，並加強執法。

12. 鄭捷彬議員表示，雖然他所屬選區的罪案率較其他選區為低，但青山公路的違例泊車問題嚴重，每逢假日，深井村外的巴士站都泊滿車輛，使巴士和小巴因無法停站而需使用外圍行車線上落客，此舉實在構成危險。他續表示，雖然部分居民曾報警求助，但在警方採取執法行動後，違例停泊的車輛又再次出現，因此希望警方考慮如何有效執法。此外，他表示，車輛經常在晚上由青龍頭、深井及麗城花園一直沿青山公路高速行駛，造成危險並產生極大噪音。他希望警方加強這方面的執法工作，例如設置路障等。

13. 林婉濱議員就警方於過去數天的寒冷天氣下封鎖登上大帽山的道路及阻止市民進行危險活動的工作作出慰問。她指出，荃錦公路的非法賽車問題持續，因此希望警方在未來的區議會任期內會加強執法，例如加設攝影機以打擊有關活動。此外，她表示，港安醫院外的違例泊車問題嚴重，阻礙交通。由於每日駕車到港安醫院的人士均不同，她認為即使警方票控違例泊車的人士亦無法有效杜絕問題，反而警方早前在區議會選舉期間加強在該區的巡邏工作，則有效減少違例泊車及破壞橫額等罪案的情況。鑑於警方在過去一段長時間沒有派員到荃景圍進行巡邏工作，因此希望警方調配人手加強相關工作，讓居民更為安心。

14. 譚凱邦議員表示，馬灣珀麗灣第 17 座外珀林路與珀麗路交界經常發生交通意外，於深夜時份亦然，因此他詢問警方會否與運輸署檢視車輛在馬灣超速行駛的情況及馬灣島的車速上限。此外，他詢問駐守馬灣的警員數目及有否計劃增加駐守馬灣的警員數目。

15. 主席提醒議員，馬灣的罪案情況會於下一項議程中討論。

16. 陳振中議員表揚警方於過去兩天的嚴寒天氣下積極執勤，向被困於大帽山的大批市民提供協助。他指出，雖然荃灣警區的罪案率維持在較低水平，但臨近農曆新年，認為有需要採取適當的冬防措施，並希望警方加強巡邏，讓市民安心。

17. 副主席表示，關於青山公路近麗城花園的違例泊車問題，違例停泊的車輛經常佔用該處的避車處。近年，這些車輛更會停泊至翌日早上，令交通嚴重阻塞，因此希望警方加強執法，例如增加執法次數，使違例人士累積繳付的罰款增加，以收阻嚇作用。他指出，部分道路使用者在使用青山公路近麗城花園巴士站的斑馬線時不遵守道路指示，釀成危險。他會繼續與荃灣警區的警民關係組人員跟進上述事宜。此外，他表示，近日大批市民在嚴寒天氣下登上大帽山，非常危險，但警務處及消防處人員都緊守崗位，在嚴寒及困難的環境下完成工作，特此表揚警方。

18. 警務處荃灣警區指揮官回應如下：

- (1) 該處會逐一跟進議員關注的事項；
- (2) 荃灣警區人員會聯同交通部人員採取相應行動，以打擊區內非法賽車及違例泊車情況。除執法以外，該處亦會考慮採取其他措施，以改善相關情況；
- (3) 除該處的特別職務隊人員外，荃灣警區的重案組人員亦會跟進梨木樹邨的街頭

聚賭問題；

- (4) 該處已就豪景花園及浪翠園的爆竊案件與該屋苑的物業管理公司建立直接聯絡的渠道；
- (5) 認同被人偷取信件的後果可能很嚴重，因此該處會向物業管理公司提供適切的提示，例如若發現住戶的信件被人偷取，應立即報警求助，該處會作出跟進；以及
- (6) 馬灣由葵青警區管理，與區議會行政管理區域的劃分不同，因此他會向葵青警區指揮官轉達議員對馬灣交通黑點及警力的關注，再交由葵青警區人員跟進及回應。

19. 主席請警務處荃灣警區指揮官於會議後指示屬下人員與相關議員聯絡，以跟進他們關注的事項。

20. 田北辰議員表示，他曾多次於立法會會議上提出警方應向政府高層人員反映警力不足的問題，並透過科技協助警方執法，因為需要警方協助執法的範疇會越來越多，例如打擊“黑的”、關於 Uber 的“放蛇”行動及電子道路收費等。他指出，因應警力不足的情況，新加坡政府在全國安裝閉路電視鏡頭以打擊違例泊車問題，因此建議香港效法新加坡的做法，在各區安裝閉路電視鏡頭，便可根據記錄檢控有關違例人士。

21. 警務處荃灣警區指揮官回應，他會向該處總部負責研究交通政策的部門反映議員的意見。該處總部亦會於短時間內推出透過科技協助的改善措施，以提高檢控違例泊車的效率。

22. 主席請運輸署及警務處考慮效法現時打擊車輛超速的做法，安裝攝影機以打擊違例泊車及非法賽車的情況，透過科技協助執法。此外，他請警方在春節期間加強打擊梨木樹邨的非法聚賭問題。

V 第 4 項議程：馬灣之罪案報告——二零一五年（十月至十二月） （荃灣區議會第 10/2016 號文件）

23. 警務處荃灣警區指揮官報告馬灣的罪案情況。

24. 陳崇業議員感謝葵青警區人員在減少馬灣罪案方面付出的努力。他表示，珀麗灣由私人物業管理公司負責屋苑的保安工作，而青衣警署則會每天安排巡邏車及警員到馬灣村巡邏，警員亦會不定時到村內如山邊等僻靜地點巡邏並在簽到簿上簽署，以防範爆竊案。

（按：陳恒鑌議員於下午三時四十四分到席。）

VI 第 5 項議程：康樂及文化事務署於 2016 年 3 月及 2016-17 年度在荃灣區舉辦的康樂體育活動計劃

（荃灣區議會第 11/2016 號文件）

25. 主席表示，康樂及文化事務署（下稱“康文署”）荃灣區康樂事務辦事處提交於二零一六年三月及二零一六／一七年度在荃灣區舉辦的康樂體育活動計劃，以供議員審閱及通過有關撥款申請。

26. 康文署荃灣區康樂事務經理介紹文件。

27. 議員一致同意二零一六年三月及二零一六／一七年度的康樂體育活動計劃，並通過三項撥款申請，包括二零一六年三月的 217,100 元、二零一六年四至九月的 2,155,000 元，以及二零一六年十月至二零一七年三月的 2,005,000 元，其中 146,500 元會在二零一七／一八財政年度支付。

（按：田北辰議員於下午三時四十七分退席。）

VII 第 6 項議程：康樂及文化事務署 2016/17 年度在荃灣區舉辦地區免費文娛節目的建議

（荃灣區議會第 12/2016 號文件）

28. 主席表示，康文署文化事務組新界南辦事處提交於二零一六／一七年度在荃灣區舉辦的地區免費文娛節目建議，以供議員審閱及通過有關撥款申請。出席會議的康文署代表為高級經理（新界南）文化推廣李潔兒女士和經理（新界南）市場推廣及地區活動吳麗芳女士。

29. 康文署高級經理（新界南）文化推廣介紹文件。

30. 伍顯龍議員詢問，康文署會否因應節目的受歡迎程度而不斷檢討及調整節目的內容，以避免偏重一些反應未如理想的節目。此外，他希望康文署積極開拓更多表演場地，讓更多荃灣區居民參與地區免費文娛節目。

31. 葛兆源議員認為有需要加強活動的宣傳工作，例如加強與議員合作進行宣傳。他指出，於上屆區議會舉辦的舞台活動參與率不高，擔心未能符合成本效益。

32. 林琳議員表示，現時在荃灣區舉辦的免費文娛節目主要透過郵寄海報及場地節目表予議員作宣傳。她希望康文署研究其他宣傳方法，並且更早通知議員有關節目內容，以便議員向居民宣傳。她指出，除新發展地區外，荃灣區的人口較為老化，居民希望多參與由政府舉辦的文娛康樂活動，原因是這些活動不但收費較廉宜，而且質素有一定保證。

33. 康文署高級經理（新界南）文化推廣回應，該署會研究如何加強二零一六／一七年度地區免費文娛節目的宣傳工作，並會積極配合地區需要。她表示，歡迎議員就其選區內的新演出場地提出意見。該署會派員連同當區區議員進行實地視察，就場地的設施、電力供應及交通配套等各方面進行研究。此外，她表示，歡迎議員就節目內容提供意見，該署會跟進。

34. 因應本屆區議會新增一個專責沿海事務的委員會，林琳議員建議康文署研究在沿海地帶物色合適地點以舉辦文娛活動，然後與議員再作商討。

35. 主席請康文署加強與議員溝通，並請議員日後於地區設施管理委員會會議上提出對地區免費文娛節目的意見。

36. 副主席相信仍有空間商討二零一六／一七年度合共三十多場地區免費文娛節目的舉辦地點，因此議員可直接向康文署建議可行的活動場地。

37. 議員一致同意二零一六／一七年度的地區免費文娛節目建議，並通過兩項撥款申請，包括二零一六年三月的 66,000 元及二零一六年四月至二零一七年三月的 603,600 元，其中 68,000 元會在二零一七／一八財政年度支付。

（按：陳恒鑽議員於下午三時五十九分退席。）

VIII 第 7 項議程：康樂及文化事務署 2016 年 4 月至 2017 年 3 月荃灣區公共圖書館推廣活動計劃

（荃灣區議會第 13/2016 號文件）

38. 主席表示，康文署提交荃灣區公共圖書館於二零一六／一七年度舉辦的推廣活動計劃，以供議員審閱及通過有關撥款申請。出席會議的康文署代表為圖書館高級館長（荃灣區）謝嘉儀女士。

39. 康文署圖書館高級館長（荃灣區）介紹文件。

40. 議員一致同意二零一六／一七年度的推廣活動計劃，並通過兩項撥款申請，包括二零一六年三月的 1,855 元及二零一六年四月至二零一七年三月的 50,000 元，其中 2,120 元會在二零一七／一八財政年度支付。

IX 第 8 項議程：提名荃灣區議會代表出任醫院管理局九龍區域諮詢委員會成員 （荃灣區議會第 14/2016 號文件）

41. 秘書介紹文件。

42. 主席感謝林婉濱議員在過去四年出任醫院管理局九龍區域諮詢委員會成員，並對九龍區域的醫院服務提出不少寶貴意見。

43. 議員一致通過提名林琳議員代表荃灣區議會出任醫院管理局九龍區域諮詢委員會成員。

X 第 9 項議程：提名荃灣區議會代表出任郵政服務諮詢聯席會議成員
(荃灣區議會第 15/2016 號文件)

44. 秘書介紹文件。

45. 主席感謝陳振中議員在過去兩年出任郵政服務諮詢聯席會議成員，並對郵政服務提出不少寶貴意見。

46. 議員一致通過提名陳振中議員繼續代表荃灣區議會出任郵政服務諮詢聯席會議成員。

XI 第 10 項議程：資料文件

47. 議員備悉下列資料文件的內容：

- (1) 荃灣區議會二零一五年四月至十二月的財政結算報告
(荃灣區議會第 16/2016 號文件)；
- (2) 二零一六至一七年荃灣區議會及各委員會的會議日期
(荃灣區議會第 17/2016 號文件)。

XII 第 11 項議程：其他事項

48. 主席表示，政府早前在深水埗和元朗兩區推行先導計劃，賦權由民政事務專員擔任主席的“地區管理委員會”處理部分涉及公共地方的管理和環境衛生等問題，並由區議會就工作優次提供意見。上述計劃已於去年八月完成，成效理想。行政長官於二零一六年施政報告中，建議在全港 18 區推行“地區主導行動計劃”，進一步落實“地區問題地區解決，地區機遇地區掌握”的理念。他續表示，荃灣區議會會於下次會議上討論有關計劃，而荃灣民政事務處會與各委員會討論如何制定“荃灣區地區主導行動計劃”的工作優次。

49. 主席表示，荃灣區議會於一月十八日舉行的第一次特別會議上，通過保留原有的六個委員會（即地區設施管理委員會、文娛康樂及體育委員會、環境及衛生事務委員會、社區建設、規劃及發展委員會、社會服務及社區宣傳委員會和交通及運輸委員會），並新增一個委員會（即沿海事務委員會）負責跟進沿海地帶及海域的相關事宜。此外，他表示，當日會議上亦已授權沿海事務委員會審批與沿海地區大型發展相關的社區參與活動的區議會撥款申請。由於《荃灣區議會撥款準則》第 5.1.1 條中載列荃灣區議會及其轄下各委員會所考慮的撥款申請範圍，因此有需要修訂相關條文，而秘書處於會議後會

以傳閱文件方式請議員考慮是否通過有關修訂建議。

（會後按：有關修訂建議已於二月二日以傳閱文件方式獲得通過。）

50. 主席表示，於一月二十日接獲社區體育事務委員會及康文署的傳真，邀請荃灣區議會再次提名兩名議員代表荃灣區議會出任新一屆“活力專員”，任期由二零一六年一月至二零一七年十二月底為止，以協助地區體育推廣工作。根據以往安排，他建議把有關事宜交由文娛康樂及體育委員會跟進。

51. 議員一致同意交由文娛康樂及體育委員會跟進提名“活力專員”的事宜。

52. 主席表示，秘書處接獲仁濟醫院的來信，邀請荃灣區議會擔任該院聯同香港鐵路有限公司於二月二十八日（星期日）中午在愉景新城舉行的“新春敬老盆菜宴”的支持機構。這項活動會宴請區內約 600 名長者享用盆菜午膳，一起歡度新春，並藉此向長者表示敬意及獻上關懷。除了仁濟醫院屬下機構院舍，屆時亦會邀請荃灣區議會議員及其選區內的長者一同參與。

53. 議員一致通過荃灣區議會擔任上述活動的支持機構。主席請秘書處協助處理相關的跟進工作。

54. 主席表示，為加強與區議員的溝通和合作，政務司司長邀請議員出席於二月四日，下午三時至五時三十分在政府總部二樓會議廳舉行的簡介會，介紹與地區行政有關的事宜。民政事務總署於日前已去信邀請各議員出席簡介會，請議員踴躍出席。

55. 主席表示，由荃灣民政事務處及荃灣區議會主辦的“荃灣民政事務處、荃灣區議會喜迎丙申新春團拜”會於二月十六日（正月初九），中午十二時至下午三時假荃灣悅來酒店五樓宴會廳舉行。荃灣區議會作為活動的主辦機構之一，他希望各位議員可以提早到達會場，招待來賓。

56. 副主席表示，土木工程拓展署近日透過電郵，邀請議員於一月二十九日參觀赤柱污水處理廠，以了解岩洞污水處理廠的運作，並於是次會議前已通知議員有關參觀日期改為一月二十八日。

57. 主席表示，鑑於有關安排過於倉卒，建議副主席回覆土木工程拓展署把參觀日期改至農曆新年後。

58. 主席提醒議員下次會議日期為三月二十二日，而提交文件的最後日期為三月七日。

59. 主席表示，農曆新年將至，祝各位新年進步，萬事如意，身體健康。

XIII 會議結束

60. 餘無別事，會議於下午四時十九分結束。

荃灣區議會秘書處

二零一六年三月